

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

F. FORSSTRÖMS CAFÉ

Restaurant & Billards.
16 *Vestra Henriksgatan* 16
rekommenderas.
Dagligen stående frukostbord.
MIDDAG fr. 2-5 e. m. à 1:50.
15 biljetter 20 mk.
Enskilda rum. Soupers à la carte.
Beställning å mindre Middagar & Souper emottagas.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF.

Atelier för porträttering.
Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten.
Förlag af finska vyer.
Handel med fotografiska artiklar.
Fabiansgatan N:o 31. Telefon N:o 264.

N:o 12.

Fredagen den 28 September.

1894.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 28 September 1894.

Nionde gästupträdandet af kungl. sachsiska hofskådespelaren E. v. d. Osten.

För 5te gången

Familjens olycksfågel.

Lustspel i 3 akter af *Oscar Justinus*.
Öfversättning från tyskan.

Personerna:

Kommerserådet Klugemann, fabriksegare Hr Malmström.
Erna, hans dotter Frk Holmlund.
Fröken von Zwiebel Fru Gründer.
Ernst Fessler, disponent (hos Kl.) Hr Ljungberg.
Wilfert, teknisk direktör (gemann) Hr Swedberg.
Ottilia, Wilferts fru Fru Brander.
Ida, hennes syster Frk Widell.
Baron von Meermann Hr Enberg.
Adolar von Meerman, hans nevö . Hr Ahlbom.
Otto Kolbe *)
Fedor Hausmann Hr Riégo.
Postmästarinnan Schneider . Frk Tschernichin.
Pastorskan Hofmann Frk Berglund.
Lektorskan Müller Frk Gerasimovitsch.
Irma Fru Riégo.
Skräddar-mästar Tauchwitz . . Hr Nyström.
August, betjent hos Klugemann . Hr Linderroos.
Rosalie, tjänstjungfru hos Wilfert Frk Hellman.

Ernas väninnor m. fl.

Händelsen tilldrager sig i en liten fabrikstad.

*) *Otto Kolbe* Hr E. v. d. Osten.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 10 e. m.



Herr Benjamin Leino.

(President v. Walter i „Kabale und Liebe“).

Hr *Leino* är den enda af finska teaterns nuvarande personal, som tillhört teatern från första början. Utgörande ett af dess förnämsta stöd, är hr L:s namn förknippadt vid alla då många segrar teatern redan hunnit vinna och sålunda äfven för alla tider inristadt i teaterns historia och minnen.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Syyskuun 28 p. 1894

näytellään:

Kavaluus ja Rakkaus.

(Kabale und Liebe).

5-näytöksinen murhenäytelmä. (8 kuvaelmaa).

Kirjoittanut **Friedrich Schiller**.

Suomentanut *A. Oksanen*.

Henkilöt.

Presidentti von Walter Benjamin Leino.
Ferdinand, hänen poikansa, majori Oskari Salo.
Hovimarsalkki von Kalb Axel Ahlberg.
Lady Milford, ruhtinaan rakastettu Kirsti Sainio.
Wurm, presidentin kotisihteeri . . Otto Närhi.
Miller, kaupungin soittomestari . Emil Falck.
Hänen vaimonsa Mimmi Lähteenoja.
Loviisa, heidän tyttärensä Hanna Kunnas.
Sohvi, ladyn kamarineiti Hilma Liiman.
Ruhtinaan kamaripalvelija Iisakki Lattu.

Palvelijoita.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 1/2 8 ja loppuu klo 11.

MAGASIN DU NORD.

Specialaffär för

Hautes Nouveautés i SIDEN & YLLEVAROR

äfvensom DAMKAPPOR.

Damskrädderi under utmärkt ledning.

Lorens Malmströms HERREKIPERINGSAFFÄR

(midt emot Kapellet)
rekommenderar sitt för säsongen moderna och nya lager i en ärad allmänhets benägna hägkomst.
Specialité: nyheter i CRAVATTER.

PIEHL'S CAFÉ & BILLARD

Unionsgatan 17.
Rekommenderas i den ärade allmänhetens hägkomst.
Obs! Ny och väl justerad Billard.
Utmärkta köer!

J. H. WICKEL.

VINHANDEL.

Arraks Runsch

prisbelönt på många utställningar, sist på världsutställningen i Chicago.

Guldmedalj 1890.

ENGLISH HAT MAGAZINE,

C. BRUHN,

— HELSINGFORS, —

4 MIKAELSGATAN 4.

HERR-HATTAR

uti moderna färger.

Endast ett pris!

Filthattar 10 mk — Silkeshattar 20 mk.

Vöslauer Goldeck!

Dessa utmärkta röd-viner, enligt kemisk analys äkta, rena naturviner, hvilka såsom bekant användas vid utländska kurorter såsom synnerligen hälsostärkande och därjämte mycket prisbilliga, serveras numera å alla fina kaféer och restaurationer.
Ungerska Vinkällaren, Centrals hus.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.

Lager af fina äkta **Viner**
Cognac, Likörer & Rom.
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Waseniuska Bokhandeln.

K. A. ENBOM'S MÅLERIAFFÄR

13 MIKAELSGATAN 13.

Telefon 870.

VIN- & SPIRITUOSAHANDEL,

4 VILHELMSGATAN 4,

rekommenderas.

Requirera per telefon 1803.

G. W. RELANDER.

Viktoria Johnsson's KAPPMAGASIN,

Helsingfors, Berggatan 4.

Lager af färdiga fruntimmerskappor.

Moderna tyger, nu inkomna för

Höst- & Vintersäsongen.

Tekniska Byrån SEPPO,

Kaserngatan 48,

utför

Maskin- och Elektriska anläggningar

samt

Tekniska uppdrag af alla slag.

K. E. Ståhlberg Nya ateliern är 1 tr. upp. FOTOGRAF.

Helsingfors, Alexandersgatan 17.

Specialitet: Delikatess Spis- och Knäckebröd af flere slag samt dietetiska brödsorter.

Ludvigs-
gatan 5.

HELSINGFORS
ÅNGBAGERI.

Telefon
1723.

Finbageri- och Conditori tillverkningar, färska alla dagar och särskilda kaffefrukost- och middagsbröd efter kl. 10 f. m.

Tobaksfabriksaktiebolaget M. J. Bostanjoglo.

Rekommenderas Beställnings papyrosser N:o 35, 25 st. 35 p; dessa papyrosser äro tillverkade af äkta har-kisk tobak och tygslorna äro försedda med hygienisk vadd.

Rekommenderas Gardes papyrosser N:o 57 af förbättrad kvalitet med hvitte hytisor.

„SYMA“ Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

JULIUS SJÖGREN

Mikaëlgatan 4. Centrals hus.

Ylle- och trikotvaruaffär.

Välsorteradt lager. Billiga priser.

Lifförsäkringsaktiebolaget

KALEVA.

Lifförsäkringar & Lifräntor.

Billiga premier — liberala försäkringsvillkor.

SOCIETETSHUSETS

ORCUS

är åter öppnad samt rekommenderar som vanligt sin goda

Restauration

till billiga priser.

Franska Lifförsäkringsbolaget

L'URBAINE

meddelar fördelaktigaste lif- och kapitalförsäkringar af olika slag. Särskildt må framhållas de så eftersökta barnförsäkringarna. L'Urbaine är fortfarande det enda bolag, som meddelar uppskjutna lifförsäkringar att vid 21 års ålder träda i kraft utan alla förbehåll redan åt barn från det första lefnadsåret.

Carl von Knorring.

Kontor: Mikaëlgatan 1.

K. Liljeström

GULDSMED.

Norra Esplanadgatan 35. Wredes hus. Telefon 1427.

SVENSKA TEATERN.

Lista för teckning af platser till „premiärer“ är framlagd i biljettkontoret.

Teckning af biljetter till ett eventuellt

Godtköpsabonnement

å 25 föreställningar med olika program — i medeltal tre gånger i månaden, onsdagar eller fredagar — kan ske under september månad i teaterns biljettkontor.

Ifall teckningen har önskad framgång, gifves första abonnementsföreställningen i början af oktober.



Undervisning i pianospel

meddelas af
Selma Kajanus,
Albertsgatan 17.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

WINER &

SPIRITUOSA.

Magelstams bokhandel.

Godt urval af dansk och norsk skönlitteratur.

Kristofer Janson, Föredrag (nyhet).
Henrik Pontoppidan, Nattevagt.
Minder.

Peter Nansen, Julies Dagbog.
Henrik Cavling, Fra de dybe Dale.
P. F. Rist, Efter Dybbøl.

Karl Gjellerup, Wuthhorn.
Björnstjerne Björnson, Nye Fortaellinger.
Adolf Paul, Blindebuk.

Helsingfors Ridinstitut.

Öppet alla dagar kl. 8 f. m. till 9 e. m.



OBS! Lektioner för nybörjare alla dagar från kl. 1—2 e. m. Öfriga tider enl. öfvenskommisse med ridläroren.

Telefon 304. Privat 525.

Sträng vinter. Då allmänna åsikten synes vara, att detta, hvad väderlek vidkommer, ovanliga år kommer att sluta med en mycket tidig och sträng vinter, uppmanas alla att i god tid taga notis om **J. F. Lundqvists rikhaltiga pälsvarulager**, som, complet sorteradt för vintern, erbjuder bästa tillfälle att göra inköp och beställningar. Lagret är af ofvan antydd orsak större än vanligt.

ÅKERBERGS CAFÉ

rekommenderas.

Högbergsgatan 32. Telefon 1062.

Den revolutionära sångerskan.

Af M. Hamnsen.

I stunder af själfrensning brukar en dyster tystnad härrska; på sin höjd följer en suck öfver den stränga kritik som man riktar mot sig själf. En sådan stund af nedslagenhet hade också i midten af förra århundradet Mille Larose, andra sångerskan vid opéra comique i Paris, då hon stod framför spegeln och pröfvande mönstrade sin gestalt. Det tjocka puderlagret hade ej mera förmågan att aflägsna hvarje liten rynka vid ögon och mun; den svarta skönhetsmuschen satt icke mer så kokett som förr på de altför fylliga kinderna och damastklädningen hade åter betänkligt knakat i alla sömmar då kammarjungfrun igensnörde den — skäl nog till en smärtsam återblick på forna dagar.

En suck ännu längre och djupare än den förra, den tjänarinnan lika litet som härskarinnans förstummande maktade tyda, kom den trogna flickan att gripa efter luktvattenflaskan, och hon blef helt förvånad, då matmodern i stället för att klaga öfver kroppsligt lidande, slutligen sade: „Vet du på hvem jag tänker, Ninette? Jo på Fiorilli,

som vid 82 års ålder ännu var i stånd att dela ut örflar med foten — den afundsvärde! Och jag med mina 28 år — eller är kanske äldre? jag måste väl än en gång titta på min dopsedel — jag är redan besvärad af att springa. Nyligen i Versailles, då under bollspelet kungens fjäderboll förirrade sig i vår närhet, förekom mig ganska riktigt Favart, fastän hon stod längre ifrån honom än jag, tog upp den och öfverlämnade den åt kungen. Alt nog, det där förargar mig!“

Ett klappande såsom af träskor, hvarmed flinka fötter sprungo, kom sångerskan att se ännu mera vred ut. Dörren slogs upp och in störtade Clapotte, Laroses unga kökspiga, den största beundrarinnan af hennes matmor och teatern, den godmodigaste och mest glömska person i världen. Hon hade fått befallning att lägga af de slamrande träskorna, hvilka plågade den ömtåliga sångerskans öron och nerver, men åter glömt befallningen, då hon nu i all hast kom för att anmäla markis Dupuis, och hade väl fått sig en skarp lex, om icke det anmälda besöket varit så välkommet. Larose nöjde sig därför med en hotande handrörelse i riktning mot träskorna och skyndade in i salongen för att mottaga markisen.

Denne var hennes trognaste beundrare och kom i dag lägligare för henne

än någonsin. Favart, hennes rival hade på komiska operans scen infört nyheter, som väckte stor förbittring hos Larose och hennes kvinnliga kolleger. Var det inte oerhördt, att den lilla af publiken bortskämda sångerskan bröt med alla traditioner och nyligen haft djärfheten att i „Sultaninnan“ uppträda i en äkta turkisk kostym i stället för i den sedvänliga hofdräkten? Och publiken hade jublat och applåderat, hvad som också föranledde Saint-Huberti vid stora operan att gårdagen uppträda på scenen såsom Iphigenie i antik dräkt. Hur komisk hade ej hennes följe sett ut i hofdräkten från Versailles med mössor å la Figaro på det pudrade håret, och hur hade ej parketten jublat äfven nu!

Och åter förbereddes en ny operett „Bastien och Bastienne“. Favart hade naturligtvis erhållit hufvudrollen och beredde säkert ånyo en öfverraskning åt publiken med någon ny dräkt som trotsade alla hittills gällande teaterbruk. Detta var outhärdligt för den stackars Larose, som ej kunde tänka sig en drottning på scenen utan styfkjortel och pudradt hår, en herdinna utan sidenförkläde och skönhetsmuscher. Hon ville därför invärka på abbé de Voisenon, hvars mäktiga inflytande hos pressen, framför alt hos tidningen „l'Opinion du Parterre“, var henne väl bekant, och

markis Dupuis hade lofvat den uppbrakta sångerskan att denna afton föra till henne abbén. Hennes första ord var en fråga efter den otåligt väntade, men Dupuis svarade med en axelryckning: „Lugna er min dyraste! abbén kan ej mottaga er älskvärda inbjudning, då han beklagligen förut är bjuden till Favart.“

„Till henne? Och i morgon ger man Bastien och Bastienne, den nya operetten, — det är altså för sent att nu invärka på Voisenon!“

„Jag har i dag gjort allt möjligt för att sätta abbén i harnesk mot dessa dåraktiga nyheter, som Favart bringar upp på scenen.“

„Hvad har hon väl nu i morgon hittat på för galenskaper?“ jämrade sig Larose.

„Lugna er då, min kära vän! Jag hoppas, att hon i morgon ej kan företaga sig något, som åter förtryter er. Baron Fouquette, som skaffat Favart den turkiska kostymen, har dragit öronen åt sig, och hon själf lär vara tröstlös öfver att hon just i den nya operetten ej kan uppträda så, som hon gjorde sist.“

„Undanflykter! Ni vill bara trösta mig, markis! Men ni skall komma med mig i morgon, och jag är säker på att Favart åter igen öfverraskar oss med några af sina absurditeter.“

ATELIERN

Glogatan 3

är odisputabelt Helsingfors billigaste Fotografi-Atelier. För endast ganta och omsorgsfullt retoucherade visitkort. För blott Fmk 14: — Ett välgjort arbete behöfver icke vara förenadt med höga priser. E. S. U.

SVENSKA TEATERN.

(Forts. från 1:sta sidan)

Biljettpriserna äro:

Länstolar	.....	à Fmk 4:—
Parterre nr 33—72	.....	3:—
Parterre nr 73—154	.....	2:50
Parterre-galleri	.....	2:50
Parterre-avantscen	.....	20:—
Parterre-loge	.....	3:50
Första radens fond	.....	4:—
Första raden	.....	3:—
Andra radens avantscen	.....	12:—
Andra radens fond	.....	2:—
Andra radens sida, framplats	.....	1:50
Andra radens öfriga platser	.....	1:—
Tredje radens avantscen	.....	6:—
Tredje radens fond	.....	1:—
Tredje radens sida	.....	—:75
Tredje radens galleri	.....	—:50

Obs! Teaterns biljettkontor är öppet representationsdagarna söcknedagar från kl. 9 f. m. — 3 e. m. samt från kl. 4 e. m., sön- och helgdagar kl. 9—10 f. m., 1—2 midd. samt från kl. 4 e. m. äfvensom de dagar representationer icke gifvas, från kl. 12—3 e. m. Vid förköp före representationsdagen erlägges för hvarje biljett 10 procent utöfver priset. Obs! Biljetter kunna rekvireras per telefon N:o 387 å tider, då biljettkontoret är öppet.

Söndagen den 30 September
Familjens olycksfågel.



Köp alltid

Excelsior velociped.

Som Fabrikens generalagenter — ej återförsäljare — underkasta vi hvarje maskin vår stränga pröfning och ligger det fullkomligt utom vårt intresse att försälja en felaktig vara, utom att Fabrikens namn och garanti äro en tillräcklig borgen för varans duglighet.

← Obs! Stor nyhet i nom kort. Obs! →

Axel Wiklund Hjalmar Fellman
Alexandersg. 21. Wladimirsg. 19.

LINOLEUM

i smakfulla mönster

hos

V. Grashoff.

39 N. Esplanadgatan 39.

SOCIETETSHUSET.

Fredagen den 28 September kl. 8 e. m.

Program:

1. Musik.
2. Musik.
3. Upptr. af 13-åriga M:lle Alexia Carangeot.
4. Sista upptr. af svenska bondkomikern Herr Lars Bondeson.
5. Upptr. af M:lle Hermance chanteuse comique Exentrique.
6. Marmorgrupper af sällskapet Carangeot.

P a u s .

7. Musik.
8. D:r C. Klug med sitt sjelfkonstruerade Jätte-Mikroskop. Förstoring 10,000 gånger linear eller 100,000 gånger i kvadrat.

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Droppe öl under jäsning jämte uppstående kolsyra. 2. Droppe Bordeaux vin. 3. Mossa 100 meter stor. 4. Rosenblad med behållarna af eteriska oljor. 5. Konstgjordt rosenblad jemfördt med naturliga. 6. Förstendad blad, cellerna tydligt skönjbara. 7. Stycke af fin linneväf. 8. Stycke af Bryssel spets. 9. Täckblad af en cigarr. 10. Ett pris snustobak. 11. Dynamit. 12. Vingar af en fluga. 13. Fot af en fluga. 14. Öga af en fluga, dess underbara byggnad. 15. Vingar af en fjäril. 16. Stoff af en fjärils vinge framställt i starkaste förstoring. 17. Gadd af ett Bi. | <ol style="list-style-type: none"> 18. Spetsen af den finaste synål (jämförd med gadden). 19. Mygg-hona. 20. Mygg-hane. 21. Loppor af begge könen. 22. 1 levande loppa. 23. Trichiner. 24. Kött med trichiner. 25. Några tusen levande varelser i ost, mycket intressant. 26. Bärsten. fossilt. 27. Achat inneslutande ett för oss obekant djur. 28. Fogel fjädrar. 29. Ett stycke människohud. 30. Ett stycke hud af en mohr. 31. Ett svart och blondt hårstrå. 32. Ben af en människa. 33. En droppe gammalt vatten. 34. En droppe vatten från Väster-Tokan, s. k. Rusalka vatten. |
|---|---|

8. Slut marsch.

Eventuella förändringar af Programmet förbehålles.

GRAHN, HEDMAN & WASASTJERNAS ARKITEKTURBYRÅ.

Centralpassagen. Tel. 1146.
Utför alla till facket hörande arbeten.

J. Sunis Skrädderi Stora Robertsgatan N:o 3,

utför alla till yrket hörande arbeten fort och billigt.

Telefon 1192.

UNDERVISNING

i violinspel meddelar

Gust. A. Dahlström

Ö. Henriksg. 1

1 tr. t. h.

N:o 4711. Extrait d'Eau de Cologne double,

med gotisk etikett i blått och guld, prisbelönt med högsta pris å verdensutställningarna, samt erkänd som den bästa, genom tillerkännandet af det enda första priset i Köln 1875. Säljes i alla landets städer. — Ferd. Mühlens, Glockengasse N:o 4711, Köln.

Generalagent i Finland: MAURITZ GESTRIN.

Helsingfors, Mikaelsg. 1, Mercurius hus.

Begär

Oskar

Levins

Caloric Punsch

iskyld

Rekommenderas

på det bästa.

Markisen tog afsked, och missnöjdare än förut gick Larose tillbaka in i sängkammaren för att ställa sig i ordning till dagens repetition. Kammarjungfrun var icke till hands, som vanligt, att svepa sjalen om axlarna på henne; hon drog därför på klocksträngen. Straxt därefter klappade vid dörren Clapottes traskor och den tjänstfärdiga flickan kom springande. Att märka sin härskarinnas vredgade uppsyn, hastigt draga af sig de små larmande orostiftarne och träda öfver tröskeln i strumpfötterna var ett ögonblicks värk för Clapotte, men hennes härskarinna hade redan rusat fram emot den förskräckta tjänarinnan, utropade: „Bort med de där otäckorna, som alltid förarga mig med sitt väsen. Du kastar dem i ögonblicket på elden, hör du!“

Clapotte föll på sina knän. „Det kan jag inte göra!“

„Du måste!“

„Nej, jag skiljer mig aldrig från dessa skor — min skatt har skänkt mig dem och själf snidat dem. Så vackra och nätta traskor som dessa kan jag inte få i hela världen!“

„Så gå din väg! Jag vill ej mer se dig! Tag dina älskade traskor och — bort med dig!“

Clapotte anropade hennes barmhertighet, men den uppretade sängerskan var obevklig; och då flickan till slut

snyftande utropade: „Och jag skulle då aldrig mera få se mamsell på teatern, aldrig mera som förut få beundra er, när ni skänkte mig en galleriplats? Ack, det kan jag icke uthärda!“ — så utropade den förgrymmade: „Så gå då till Favart! Hela världen beundrar henne mer än mig, och dina afskyvärda traskor passa just till de ohyggligheter i toalettväg, som är hennes förtjusning.“

Ännu en gång slamrade Clapottes traskor på stengolfvet; därpå begaf hon sig med sitt lilla knyten utför den trappa, öfver hvilken hennes matmors släp nyss förut hörts frasa.

En ledsam natt och en ledsam dag följde för M:lle Larose efter detta uppträde. Hela Paris talade om den nya operetten, alla gladda sig åt att få se eller höra något om den firade Favart, som säkert åter skulle öfverraska publiken med någonting nytt, och Larose måste lägga på ej så litet rödt för att dölja den blekhet, som harmen lagt öfver hennes kinder, innan hon i sällskap med Dupuis skyndade till teatern.

Favarts vänner, med baron Fouquette och abbé de Voisenon i spetsen, sutto på parterren, under glad och spänd väntan afbidande sängerskans uppträdande. Slutligen kom det af Larose så fruktade och af publiken så efterlängtade ögonblicket: Favart såsom Ba-

stienne visade sig på scenen — men i en annan kostym, än man väntat. Hade hon som turkinna visat sig i turkiskt siden, så kom hon i dag fram som bondflicka i simpel linneklädning med ett litet guldkors om den bara halsen, håret enkelt benadt, de nätta fötterna instuckna i traskor, i hvilka Larose tyckte sig igenkänna Clapottes.

Ett tumult följde på Favarts framträdande. Publiken i logerna var först förbluffad, sedan förargad öfver att se sin älskling i en så simpel kostym, hvilket förekom den som en ringaktning af den goda smaken. Men parterren applåderade. Borans quatrains öfver Favart:

„Nature un jour épousa l'art,
De leur amour naquit Favart,
Qui semble tenir de son Père
Tout ce qu'elle doit à sa Mère!“

gick från mun till mun, och man fann infallet att låta en bondkvinna äfven uppträda i bondkostym lika nytt som riktigt.

Trots detta hade måhända missnöjet hos logepubliken fått öfverhand, om ej baron Fouquette skyndat upp och träd in i hertiginnan de Choiseuls loge, som var belägen ej långt ifrån markis Dupuis'. Artigt bugade han sig för hertiginnan och sade därefter: „Ni är också förtjust i Favarts infall och vill så-

kert veta, hvarifrån hon fått trätöflorna? Oh! de voro svårare att få än den turkiska kostymen, ty hvarje träsko, som jag lätt skaffa min lilla vänninna, föll af hennes små fötter, emedan äfven de allra minsta voro för stora för henne. Då, just som hon trodde, att hon måste afstå från sin älsklingidé, har någon — kan ni gissa hvem? — rättat oss i nöden. Jo, Larose, Maries rival, som i sista ögonblicket sände oss en liten bondflicka, som var egarinna till de allra nättaste små traskor, man kan få se.“

Hertiginnan skrattade och fann historien förträfflig; den flög från loge till loge, man såg traskorna i hast med andra ögon än förut och instämde i det allmänna bifallet, då abbé de Voisenon, upparande från sin plats, förtjust utropade till publiken: „Se då närmare på dessa traskor och beundra dem! — de först lära skådespelarne, huru de böra gå!“

Segern var afgörande för den förtjusande Favart, och M:lle Larose måste inom sig tillstå, att hon själf fört hjälpt rivalen till densamma.

ATELIERN

Glogatan 3

50 (profkort å 1:50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, eleganta (profkort å 1:50 däri inberäknadt) fås ett dussin kabinettkort. Vill Ni ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då till förm.

NYBERG'S KAFE-RESTAURANT REKOMMENDERAS. Obs! Enskilda rum med pianos.

SOCIETETSHUSET.

Lördagen den 29 Sept. kl. 8 e. m.

Program.

- Musik.
- Uppt. af 13 åriga Mlle Carangeot.
- Musik.
- Uppt. af Mlle Hermance chanteuse Comique exentrique.
- Uppt. af gymnast sällskapet Carangeot.

P a u s .

- Musik.
- Dr C. Klug med sitt Jätte-Mikroskop. Förstoring 10000 gång. linear eller 100000 gånger kvadrat.

- | | |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> Droppe öl under jäsning jämte uppstående kölsyra. Droppe Bordaue vin. Mossa 100 meter stor. Rosenblad med behållarna af eteriska oljor. Konstgjordt rosenblad jemfördt med naturliga. Förstenadt blad, cellerna tydliga skönjbara. Stycke af fin linneväf. Stycke af Bryssel spets. Täckblad af en cigarr. Ett pris Snustobak. Dynamit. Vingar af en fluga. Fot af en fluga. Öga af en fluga, dess underbara byggnad. Vingar af en fjäril. Stoff af en fjärils vinge framställt i starkaste förstoring. | <ol style="list-style-type: none"> Gadd af ett Bi. Spetsen af den finaste synål (jämförd med gadden). Mygg-hona. Mygg-hane. Loppor af bägge könen I Lefvande loppa. Trichiner. Kött med trikiner Några tusen lefvande varelser i ost, mycket intressant. Bernsten, fossilt. Achat inneslutande ett för oss obekant djur. Fogel fjädrar. Ett stycke människohud. Ett stycke hud af en mohr. Ett svart och blondt hårstrå. Ben af en människa. En droppe gammalt vatten. Komma (Kolerä) Baciller. |
|--|---|

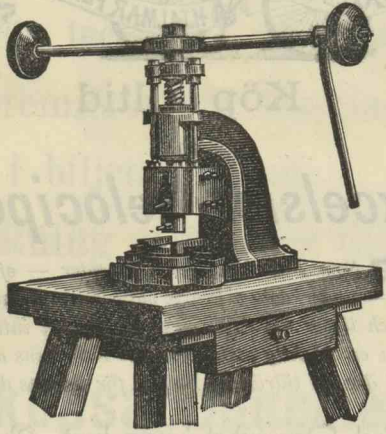
9. Slut marsch.

Eventuella förändringar af Programmet förbehålles.

Helsingfors Kemigrafiska atelier.

Alexandersgatan 21.

OBS! Prisen billiga. Arbetet utföres fort och omsorgsfullt.



Tillverkar alla slags klichéer efter hvarje original t. ex.

Plastiska pjeser m. m. Plancher, Teckningar, Fotografier.



Annonsera

„Program-Bladet“

Annonserna ytterst billiga, särskildt om de tagas för längre tid.

Obs! Hvarje annonsör får sig **Obs!** tidningen hemsänd

Gratis

Annonser och prenumeration emottagas å tidningens kontor Mikaelsgatan 1, 1 tr. upp.

Försumma ej att annonsera så länge några lediga platser ännu återstå.

Lösnummer i Laurents urbutik och genom kolportörer.



W. AHLFORS

Kyrkogatan 12. Telefon 1001.

Lager af gamla, goda, bevisligen verkligt äkta viner, direkt importerade från 1sta klassens firmer.

Extrafin Arraks Punsch.

Äkta Cognac, Rhum, Arrac och Likörer.

Rumtelefoner

och

Elektriska ringledning

uppsättas och underhållas billigast af

TEKNISKA BYRÅN SEPPO, Kaserngatan 48.

Teater och musik.

— Victorien Sardou har inför Sarah Bernhardt och andra artister läst sin nya pjäs „La duchesse d'Athènes“, som skall uppföras på Renaissanceteatern. Den är förlagd till år 1451 och indelad i 4 akter.

*

— Emma Calvé, den berömda franska sångerskan, Opéra comiques primadonna, torde i början af oktober komma att företaga en skandinavisk turné till Köpenhamn och Stockholm. Möjligen utsträcket resan därifrån till Helsingfors och Petersburg. Hennes impressario är den mycket driftige hr Carl Strakosch. Fru Calvé är utan gensägelse en storhet inom sitt område. Till hennes främsta roller räknas Carmen, Santuzza i „På Sicilien“ och hufvudrollen i Massenets nya opera „La Navarraise“.

Småplock.

— Elak kritik. „Nå, hur tycker ni om den nya pjesen? — „Ä, jo. Det som författaren lånat af andra går väl an, men så har han tagit sig för att hitta på en del själf — och det förärfvar hela stycket.

*

— En berömd musiker inbjöds till middag hos en rik bankir. Till inbjudningen var fogad en anhållan att han skulle medtaga fiolen.

„För egen del tackar jag och skall med nöje komma,“ blef svaret, „men min fiol går aldrig på middagsbjudningar“.

*

— Elak fråga. En musikälskare till en pianist: „Hör, bästa fröken, fröken har väl i sin dar sytt mycket på symaskin?“

„Hur så?“

„Jo, fröken trampar med så stor färdighet på pedalen.“

Modernt lager:

Spetsar,
Band,
Plysch,
Sidentyger
m. m. ytterst billigt hos

H. ELLMIN,
Alexandersg. 9.

Nya

Glasmagasinet

3 Mikaelsgatan 3.

Olsson & Alexsiz.

YOST Skrifmaskiner

Äro enkla, solida och i allo praktiska. Tillåta uppnäendet af en ovanligt stor skrifhastighet. Säljas i Finland endast å

TEKNISKA BYRÅN SEPPO,
Kaserngatan 48.

EQUITABLE

Förenta Staternas Lifförsäkringsbolag

NEW-YORK.

Ernst Tollander

Generalagent för Finland.

Mikaelsgatan 19. Telefon 1843.

JOUVIN & C:o's

världsberömda franska

HANDSKAR

säljas endast hos

W. TAHT
N. Esplanadg. 37
Göhles gård.

P. Jäskeläinen,
Helsingfors.
Win-, Frukt- & Delikatess-varuaffär.
Lappviksgatan 5.
OBS! Billiga priser.

Ullgarn,

Strumpor,
Västar,
Strumpstickor,
Virk-, Kanava- & Stoppnålar,
Snodd- & Spolmaskiner,
Skyddskapslar för fickur.

Mikaelsgatan 2.

Th. Neovius.

K. A. DAHLIN.

PARTI-FÖRSÄLJNING.

af

Droguer, Kemikalier

och

Farmaceutiska Preparater.

Apparater, Utensilier,
Gummi-varor,
Parfymen, Tvålar m. m.

Nikolaigatan 15.

Glogatan 4.

Carl Aug. Seelenbrandt

(ombud för C. W. Schumacher).

Försäljer Kongl. Hoflev. i Stockholm C. W. Schumachers välkända **Delikatess Spis & Knackebröd** i parti och minut. (Obs. Öfverträffadt i välsmak och näringsvärde).

H. F. Sturms Delikata **Dill Saltgurkor** i kärle om 50-100 till och med 1500 st. till firmans egna noteringar.

Försäljningslokal **Satuhalten** No 101 & 103. Tel. 1287.

CARL BERGROTH

Alexandersgatan 21.

T. 1165.

Stort välsorterat lager af

Cognac,

Rom och

Likörer

till billigaste priser.

Utgjorda Papyrosser

i askar om 250 st. à 2:50 p
i " " 25 st. à 35 p.

hos **Jacob Reincke,**
35 N. Esplanadgatan 35.

Obs! Butiken är alla dagar öppen till kl. 11 e. m.

Brandförsäkring.

POHJOLA.

Aktiekapital 5 Milj. F:mk.

Alexandersg. 42. Telef. 627.

Liberalit inhemskt bolag.

Rök

„PHOENIX“ papyrosser.

Obs! Den angenäma smaken.

G. A. Nyström & C:o.

Gräsviksgatan N:o 7.

Telefon 1528.